



## Mügeln gemeinsam im Advent

Die Plätzchen sind nun alle fertig gebacken, wieder liebevoll verziert. Dieses Jahr waren die Kinder der KITA „Flohkiste“ sowie Frau Jochmann und Frau Strangalies vom Projekt „Karotto“ mit dabei. Unterstützt wurden sie von Ehrenamtlichen Helfern der Krea-

tivgruppe des Treffpunktes Mügeln, der Berufsvorbereitung des CJD, dem Nachbarschaftsverein, der WG-Elbtal und dem Medienkulturverein. Wie jedes Jahr kann sich das Ergebnis sehen und schmecken lassen. Natürlich erst, wenn unsere Wichtel wieder im Wohngebiet unterwegs waren. Mit einem Weihnachtslied und einem Päckchen Plätzchen werden Sie an folgenden Tagen auf nachstehender Straße unterwegs sein:

- > 07.12.10 auf der Käthe-Kollwitz-Straße 15 - 1 (ungerade Hausnummern), der Ringstraße 3, der Bahnhofsstraße (gerade Hausnummern), dem Platz der Freiheit und der Von-Stephan-Straße
- > 08.12.10 der Emil-Schemmel-Straße
- > 09.12.10 Käthe-Kollwitz-Straße (4 - 14 gerade Hausnummern, 17 - 33 alle außer 26, 30, 32)
- > 13.12.10 Käthe-Kollwitz-Straße 26, 30 und 32, Kurt-Fehrman-Straße und die Dresdner Straße 64 bis 101
- > 14.12.10 Siegfried- Rädels- Straße gerade Hausnummern

Die Kinder würden sich freuen viele Seniorinnen und Senioren anzutreffen, um ihnen den Adventsgruß zu überbringen. Sie sind ab um 9.00 Uhr in der früh bis kurz vorm Mittag um 11.00 Uhr im Wohngebiet unterwegs. Vielleicht können sie uns ja sehen, wenn wir Wichtel der jüngeren Generation die ältere Generation des Wohngebietes nun schon zum dritten Mal mit „So viel Heimlichkeit ...“ erfreuen.

### Das Stadtteilbüro Mügeln informiert:

Das Stadtteilbüro bleibt vom 23.12.2010 - 04.01.2011 wegen Urlaub geschlossen.

*Carola Lesky*

*Stadtteilmanagerin*

Dann warte ich auf Ihren Anruf.

Stadtteilbüro Mügeln

Bahnhofstraße 8

01809 Heidenau

Tel.: 0 35 29/5 97 39 75

Handy: 01 72/3 79 43 91

E-Mail: [stadtteilbuero.muegeln@cjd-heidenau.de](mailto:stadtteilbuero.muegeln@cjd-heidenau.de)

Sprechzeiten: Di.: 09.00 - 12.00 Uhr

Do.: 15.00 - 18.00 Uhr

*Carola Lesky*

*Stadtteilmanagerin*

## Ergebnisse der 3. Stadtteiltrunde Mügeln

Am 04.11.10 tagte zum 3. Mal dieses Jahr der Stadtteiltrat. Im Vorfeld wurde aufgerufen zur Ideensuche. Die Stadtteiltrunde wurde rege besucht von den engagierten Akteuren des Stadtteils. Von einigen Akteuren wurde ich schon vorher auf eine Idee angesprochen.

Frau Protze als Hortleiterin der Astrid-Lindgren-Grundschule war unsere Gastgeberin.

Als erstes stellte sich Herr Willsdorf als neuer Verantwortlicher im Nachbarschaftsverein und als Stadtzentrummanager vor. Dass es Schnittstellen zwischen dem Zentrumsmangement und dem Stadtteilmanagement gibt, war schnell zu erkennen.

Das Stadtteilmanagement Mügeln stellte im Anschluss schon erste Ideen als Input vor. Die Mitglieder des Stadtteiltrates ließen es sich dann nicht nehmen, weitere Ideen hinzuzufügen und flugs standen 8 Ideen zur Diskussion. Schnell war man sich einig, Arbeitsgruppen thematisch zu bilden und in kleineren Gruppen aus der Idee ein Kurzkonzept zu erstellen.

Wie das Ganze dann umgesetzt wird, mit welchen Akteuren und woher die Mittel dafür kommen, soll in einem nächsten Schritt erfolgen. Einig war man sich darüber, dass es wichtig ist, miteinander die Ideen zu kommunizieren und gemeinsam daran zu arbeiten. Denn nur so kann Stadt(teil)entwicklung auch passieren.

Aus 8 Ideen sind 6 Arbeitsgruppen entstanden mit folgenden Themenschwerpunkten:

Ordnung/Sauberkeit/Sicherheit/„Blühendes Heidenau“; Gesundheitsförderung für mittlere Generation und 50+; Coaching als Beteiligungsprojekt; Integrationsküche; Kooperationsgruppe Eltern- Kinder- Lehrer; Freizeit- und Feriengestaltung/Kulturelle Freizeitangebote für Familien. Es sind vorerst Ideen und wir hoffen, einen Großteil davon umsetzen zu können.

Wer gern dazu seinen Beitrag leisten möchte, der kann sich jederzeit bei mir melden. Wir freuen uns auf eine kreative Phase und wünschen uns, dass Sie sich als Bewohner von Mügeln hier einbringen. Interesse geweckt?